

INFORMATION / AVIS

SPORTLEREHRUNG – ANMELDEFORMULAR

OVATION DE SPORTIFS – FORMULAIRE D'INSCRIPTION

DE Angemeldet werden dürfen

- alle individuellen (Leudeling) Sportler die einen 1., 2. oder 3. Platz erreicht haben. (Meisterschaft oder Pokal),
- Leudeling Mannschaften die eine Meisterschaft oder einen Pokal gewonnen haben, bzw. einen 2. oder 3. Platz errungen haben,
- Leudeling Einwohner, die als Mitglied eines nicht-Leudeling Vereins, einen 1., 2. oder 3. Platz belegt haben (Meisterschaft oder Pokal),
- Die Gewinner von Wettkämpfen, die in Leudelingen wohnen,
- Einwohner (Leudeling) die außerordentliche Verdienste vorweisen können.

Die Wertungsperiode bezieht sich auf die vergangene Spielsaison.



FR Seront admis(es)

- Tous/toutes les sportifs/ves individuels/lles (leudelangeois/ses) ayant atteint une 1^{ère}, 2^e ou 3^e place (championnats et coupes),
- Les équipes (leudelangeoises) vainqueur de championnats et coupes, resp. ayant remporté une 2^e ou 3^e place,
- Les habitants de Leudelage, membres d'une équipe non-leudelangeoise, ayant remporté une 1^{ère}, 2^e ou 3^e place (championnats et coupes),
- Les vainqueurs d'épreuves, habitant Leudelage,
- Les habitants (leudelangeois) présentant des mérites extraordinaires.

Est prise en considération la saison sportive précédente.

Die Sportlerehrung findet am 26. Oktober 2023 um 18.00 Uhr im Kultur- und Vereinsbau „an der Eech“ statt.

L'ovation des Sportifs aura lieu le 26 octobre 2023 à 18h00 au centre culturel et sociétaire « an der Eech ».

Voraussetzungen

Die Prämienanträge werden gemäß dem Gesetz vom 1. August 2018 über den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten in Strafsachen und in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit sowie gemäß dem Gesetz vom 11. August 1982 über den Schutz der Privatsphäre bearbeitet.

Mit der Unterzeichnung des Bewerbungsformulars erklären sich die Bewerber mit der Veröffentlichung ihres Vor- und Nachnamens sowie eines Gruppenfotos von der Preisverleihung im Mitteilungsblatt der Gemeinde einverstanden.

Conditions

Les demandes de primes seront traitées conformément à la loi du 1^{er} août 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel en matière pénale ainsi qu'en matière de sécurité nationale et à la loi du 11 août 1982 concernant la protection de la vie privée.

Par leur signature les demandeurs de prime donnent leur consentement en ce qui concerne la publication de leur prénom, nom et d'une photo de groupe de la cérémonie de remise des primes dans le bulletin communal.

SPORTLEREHRUNG – ANMELDEFORMULAR

OVATION DE SPORTIFS – FORMULAIRE D'INSCRIPTION

	MANNSCHAFT / EQUIPE	INDIVIDUAL SPORTLER / SPORTIF INDIVIDUEL
	DIESE ANGABEN BETREFFEN DEN CLUB / CES DONNÉES CONCERNENT LE CLUB	DIESE ANGABEN BETREFFEN DEN SPORTLER / CES DONNÉES CONCERNENT LE SPORTIF
Name und Vorname Nom et prénom		
Sportliche Aktivität Activité sportive		
Name des Sportclubs Nom du club sportif		
Nummer und Strasse N° et Rue		
Postcode und Ort Code postal/ Localité		
E-mail / courriel		
Telefon / Mobil Téléphone / mobile		

INVIDIDUEL (LEUDELANGEAIS)	
Vainqueur de championnats et coupes	
2 ^{ème} place de championnats et coupes	
3 ^{ème} place de championnats et coupes	

HABITANTS DE LEUDELANGE (MEMBRES D'UNE ÉQUIPE NON-LEUDELANGEISE)	
Vainqueur de championnats et coupes	
2 ^{ème} place de championnats et coupes	
3 ^{ème} place de championnats et coupes	

EQUIPE LEUDELANGEISE	
Vainqueur de championnats et coupes	
2 ^{ème} place de championnats et coupes	
3 ^{ème} place de championnats et coupes	

MÉRITES EXTRAORDINAIRES	
-------------------------	--

La présente est accompagnée d'un certificat attestant le/les résultat (s) évoqué (s).

Inhaber des Bankkontos / Titulaire du compte bancaire:
Bankinstitut / Institut bancaire:
IBAN Kontonummer / Numéro de compte IBAN:

DE Es wird bescheinigt dass die vorliegenden Informationen zutreffend sind und der Antragssteller mit den Voraussetzungen der vorigen Seite einverstanden ist.

FR Il est certifié que les informations renseignées ci-dessus sont exactes et que le demandeur aie pris connaissance des conditions énumérées sur la page précédente.

Leudelange, den 2023
Unterschrift:

Leudelange, le 2023
Signature:

Bitte das Formular bis zum 15. Oktober 2023 zurück schicken oder abgeben an:

Prière de renvoyer jusqu'au 15 octobre 2023 le formulaire d'inscription, ou remettre à :



Gemeindeverwaltung Leudelingen | 5, Place des Martyrs | L-3361 Leudelange
Mme Adelina DEMUKAJ | Tel./tél. 37 92 92 -205
Mail: adelina.demukaj@leudelange.lu